

**ST BOTOLPH**  
C A M B R I D G E

# SUNG EUCHARIST



Detail from the west façade, Orvieto Cathedral, Italy (first half of the 14th century; marble relief)

**Sunday 30<sup>th</sup> January 2022 at 11.00 am**

**The Presentation of Christ in the Temple**  
*commonly called*  
**The Purification of St Mary the Virgin**  
*otherwise known as*

**CANDLEMAS** (*tfrd*)

Celebrant and Preacher  
**Father Max Bayliss (Queens' College)**

**Organ music before the service**  
**Saul Knights *Responsum accepit Simeon***

**WELCOME**

*THE INTROIT PROPER*

**W**E have waited, O God, for thy loving kindness in the midst of thy temple; according to thy Name, O God, so is thy praise unto the world's end: thy right hand is full of righteousness. Great is the Lord, and highly to be praised: in the city of God, even upon his holy hill. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

We have waited, O God, for thy loving kindness ...

*THE LORD'S PRAYER*

**O**UR Father, which art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done; in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. **Amen.**

*THE COLLECT FOR PURITY*

**A**LMIGHTY God, unto whom all hearts be open, all desires known, and from whom no secrets are hid; Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of thy Holy Spirit, that we may perfectly love thee, and worthily magnify thy holy Name; through Christ our Lord. **Amen.**

*THE SUMMARY OF THE LAW*

**O**UR Lord Jesus Christ said: Hear, O Israel, The Lord our God is one Lord; and thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength. This is the first commandment. And the second is like, namely this: Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these. On these two commandments hang all the Law and the Prophets.

**Lord have mercy upon us and write all these thy laws in our hearts, we beseech thee.**  
*(sung by all)*

Let us pray.

*THE COLLECT FOR THE SOVEREIGN*

**A**LMIGHTY God, whose kingdom is everlasting, and power infinite: Have mercy upon the whole Church; and so rule the heart of thy chosen servant ELIZABETH, our Queen and Governor, that she (knowing whose minister she is) may above all things seek thy honour and glory: and that we, and all her subjects (duly considering whose authority she hath) may faithfully serve, honour, and humbly obey her, in thee, and for thee, according to thy blessed Word and ordinance; through Jesus Christ our Lord, who with thee and the Holy Ghost liveth and reigneth, ever one God, world without end. **Amen.**

*THE COLLECT OF THE DAY*

**A**LMIGHTY and everliving God, we humbly beseech thy Majesty, that, as thy only-begotten Son was this day presented in the temple in substance of our flesh, so we may be presented unto thee with pure and clean hearts, by the same thy Son Jesus Christ our Lord. **Amen.**

*THE EPISTLE (read by Saul Knights)*

*The portion of scripture appointed for the Epistle is taken from the third chapter of the Book of Malachi, beginning at the first verse.*

**B**EHOLD, I will send my messenger, and he shall prepare the way before me: and the Lord, whom ye seek, shall suddenly come to his temple; even the messenger of the covenant, whom ye delight in; behold, he shall come, saith the Lord of hosts. But who may abide the day of his coming? and who shall stand when he appeareth? for he is like a refiner's fire, and like fullers' soap. And he shall sit as a refiner and purifier of silver; and he shall purify the sons of Levi, and purge them as gold and silver, that they may offer unto the Lord an offering in righteousness. Then shall the offerings of Judah and Jerusalem be pleasant unto the Lord, as in the days of old, and as in former years. And I will come near to you to judgement, and I will be a swift witness against the sorcerers, and against the adulterers, and against false swearers, and against those that oppress the hireling in his wages, the widow and the fatherless, and that turn aside the stranger from his right, and fear not me, saith the Lord of hosts.

*Here endeth the Epistle.*

*THE GRADUAL*

**A**LLELUIA, Alleluia. I will worship toward thy holy temple, and will sing praises unto thy name. Alleluia.

*TRACT*

**L**ORD, now lettest thou thy servant depart in peace according to thy word. For mine eyes have seen thy salvation. Which thou hast prepared before the face of all people. To be a light to lighten the Gentiles, and to be the glory of thy people Israel.

*THE GRADUAL HYMN NEH 234 Christ, whose glory fills the skies*

*THE GOSPEL*

*The Holy Gospel is written in the second chapter of the Gospel according to St Luke, beginning at the twenty-second verse.*

**Glory be to thee, O Lord.** (*sung by all*)

**A**ND when the days of her purification, according to the law of Moses, were accomplished, they brought him to Jerusalem, to present him to the Lord; (as it is written in the law of the Lord, Every male that openeth the womb shall be called holy to the Lord;) and to offer a sacrifice, according to that which is said in the law of the Lord, A pair of turtle-doves, or two young pigeons. And behold, there was a man in Jerusalem, whose name was Simeon; and the same man was just and devout, waiting for the consolation of Israel: and the Holy Ghost was upon him. And it was revealed unto him by the Holy Ghost, that he should not see death, before he had seen the Lord's Christ. And he came by the Spirit into the temple; and when the parents brought in the child Jesus, to do for him after the custom of the law, then took he him up in his arms, and blessed God, and said, Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: for mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people; a light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel. And Joseph and his mother marvelled at those

things which were spoken of him. And Simeon blessed them, and said unto Mary his mother, Behold, this child is set for the fall and rising again of many in Israel; and for a sign which shall be spoken against; (yea, a sword shall pierce through thy own soul also;) that the thoughts of many hearts may be revealed. And there was one Anna a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Aser; she was of a great age, and had lived with an husband seven years from her virginity: and she was a widow of about fourscore and four years; which departed not from the temple, but served God with fastings and prayers night and day. And she coming in that instant gave thanks likewise unto the Lord, and spake of him to all them that looked for redemption in Jerusalem. And when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned into Galilee to their own city Nazareth. And the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom; and the grace of God was upon him.

**Praise be to thee, O Christ** (*sung by all*)

*THE NICENE CREED (sung by all)*

**I** BELIEVE in one God the Father Almighty, Maker of heaven and earth, And of all things visible and invisible: And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, Begotten of his Father before all worlds, God of God, Light of Light, Very God of very God, Begotten, not made, Being of one substance with the Father, By whom all things were made: Who for us men and for our salvation came down from heaven, And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, And was made man, And was crucified also for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried, And the third day he rose again according to the Scriptures, And ascended into heaven, And sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, The Lord and giver of life, Who proceedeth from the Father and the Son, Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets. And I believe one Catholick and Apostolick Church. I acknowledge one Baptism for the remission of sins. And I look for the Resurrection of the dead, And the life of the world to come. Amen.

*THE SERMON – Father Max Bayliss*

*THE OFFERTORY PROPER*

FULL of grace are thy lips: because God hath blessed thee for ever.

*THE OFFERTORY HYMN NEH 336 Angel-voices ever singing*

*THE INTENTIONS*

. . . And so let us pray for the whole state of Christ's Church militant here on earth:

*THE PRAYER FOR THE CHURCH MILITANT*

**A**LMIGHTY and ever living God, who by thy holy Apostle hast taught us to make prayers, and supplications, and to give thanks for all men; We humbly beseech thee most mercifully to accept our oblations, and to receive these our prayers, which we offer unto thy Divine Majesty; beseeching thee to inspire continually the Universal Church with the spirit of truth, unity, and concord: And grant that all they that do confess thy holy Name may agree in the truth of thy holy Word, and live in unity and godly love.

We beseech thee also to save and defend all Christian kings, princes and governors; and specially thy servant Elizabeth our Queen; that under her we may be godly and quietly governed: and grant unto her whole council, and to all that are put in authority under her, that

they may truly and indifferently minister justice, to the punishment of wickedness and vice, and to the maintenance of thy true religion, and virtue.

Give grace, O heavenly Father, to all Bishops and Curates, that they may, both by their life and doctrine, set forth thy true and lively Word, and rightly and duly administer thy holy Sacraments.

And to all thy People give thy heavenly grace; and especially to this congregation here present; that, with meek heart and due reverence, they may hear, and receive thy holy Word; truly serving thee in holiness and righteousness all the days of their life.

And we most humbly beseech thee, of thy goodness, O Lord, to comfort and succour all them who, in this transitory life, are in trouble, sorrow, need, sickness, or any other adversity. And we also bless thy holy Name for all thy servants departed this life in thy faith and fear; beseeching thee to give us grace so to follow their good examples, that with them we may be partakers of thy heavenly kingdom. Grant this, O Father, for Jesus Christ's sake, our only Mediator and Advocate. **Amen.**

#### *THE INVITATION TO CONFESSION*

**Y**E that do truly and earnestly repent you of your sins, and are in love and charity with your neighbours, and intend to lead a new life, following the commandments of God, and walking from henceforth in his holy ways; Draw near with faith, and take this holy Sacrament to your comfort; and make your humble confession to Almighty God, meekly kneeling upon your knees.

#### *THE CONFESSION*

**A**LMIGHTY God,  
**F**ather of our Lord Jesus Christ, Maker of all things, Judge of all men; We acknowledge and bewail our manifold sins and wickedness, Which we, from time to time, most grievously have committed, By thought, word, and deed, Against thy Divine Majesty, Provoking most justly thy wrath and indignation against us. We do earnestly repent, And are heartily sorry for these our misdoings; The remembrance of them is grievous unto us; The burden of them is intolerable. Have mercy upon us, Have mercy upon us, most merciful Father; For thy Son our Lord Jesus Christ's sake, Forgive us all that is past; And grant that we may ever hereafter Serve and please thee In newness of life, To the honour and glory of thy Name; Through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

#### *THE ABSOLUTION*

**A**LMIGHTY God, our heavenly Father, who of his great mercy hath promised forgiveness of sins to all them that with hearty repentance and true faith turn unto him; Have mercy upon you; + pardon and deliver you from all your sins; confirm and strengthen you in all goodness; and bring you to life eternal; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

#### *THE COMFORTABLE WORDS*

**H**EAR what comfortable words our Saviour Christ saith unto all that truly turn to him. *Come unto me all that travail and are heavy laden, and I will refresh you. So God loved the world, that he gave his only-begotten Son, to the end that all that believe in him should not perish, but have everlasting life.* Hear also what Saint Paul saith. *This is a true saying, and worthy of all men to be received, that Christ Jesus came into the world to save sinners.* Hear also what Saint John saith. *If any man sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous; and he is the propitiation for our sins.*



### *THE SURSUM CORDA*

THE Lord be with you.

**And with thy spirit.**

Lift up your hearts.

**We lift them up unto the Lord.**

Let us give thanks unto our Lord God.

**It is meet and right so to do.**

It is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God. Therefore with Angels and Archangels, and with all the company of heaven, we laud and magnify thy glorious Name; evermore praising thee, and singing:

*SANCTUS (sung by the choir to the setting Bottazzo)*

**H**OLY, holy, holy, Lord God of hosts, heaven and earth are full of thy glory: Glory be to thee, O Lord most High. Blessed is he that cometh in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

### *THE PRAYER OF HUMBLE ACCESS*

**W**E do not presume to come to this thy Table, O merciful Lord, trusting in our own righteousness, but in thy manifold and great mercies. We are not worthy so much as to gather up the crumbs under thy Table. But thou art the same Lord, whose property is always to have mercy: Grant us therefore, gracious Lord, so to eat the flesh of thy dear Son Jesus Christ, and to drink his blood, that our sinful bodies may be made clean by his body, and our souls washed through his most precious blood, and that we may evermore dwell in him, and he in us. Amen.

### *THE PRAYER OF CONSECRATION*

**A**LMIGHTY God, our heavenly Father, who of thy tender mercy, didst give thine only Son Jesus Christ to suffer death upon the Cross for our redemption; who made there (by his one oblation of himself once offered) a full, perfect, and sufficient sacrifice, oblation, and satisfaction, for the sins of the whole world; and did institute, and in his holy Gospel command us to continue, a perpetual memory of that his precious death, until his coming again: Hear us, O merciful Father, we most humbly beseech thee; and grant that by the power of the Holy Spirit, we receiving these thy creatures of bread and wine, according to thy Son our Saviour Jesus Christ's holy institution, in remembrance of his death and passion, may be partakers of his most blessed + Body and Blood: Who, in the same night that he was betrayed, took Bread; and when he had given thanks, he brake it, and gave it to his disciples, saying: *Take, eat, this is my Body, which is given for you; Do this in remembrance of me.* Likewise, after supper, he took the Cup; and, when he had given thanks, he gave it to them, saying: *Drink ye all of this; for this is my Blood of the New Testament, which is shed for you, and for many, for the remission of sins; Do this, as oft as ye shall drink it, in remembrance of me. Amen.*

### *THE AGNUS DEI (Bottazzo)*

**O**LAMB of God, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God that takest away the sins of the world, grant us thy peace.

### ***THE COMMUNION PROPER***

**I**T was revealed unto Simeon by the Holy spirit: that he should not see death, before he had seen the Lord's Anointed.

### ***THE COMMUNION***



### ***THE COMMUNION ANTHEM***

**J Eccard** *When to the temple Mary went*

**W**hen to the temple Mary went, and brought the Holy Child, Him did the aged Simeon see, as it had been revealed. He took up Jesus in his arms and blessing God he said: In peace I now depart, my Saviour having seen, The Hope of Israel, the Light of men. Help now thy servants, gracious Lord, that we may ever be as once the faithful Simeon was, rejoicing but in Thee; and when we must from earth departure take, departure take, may gently fall asleep and with Thee wake.

### ***THE COMMUNION HYMN NEH 391 King of Glory***

**L**ord, you fulfilled the hope of Simeon and Anna, who lived to welcome the Messiah: may we, who have received these gifts beyond words, prepare to meet Christ Jesus when he comes to bring us to eternal life; for he is alive and reigns, now and for ever. **Amen.**

### ***THE LORD'S PRAYER***

**O**UR Father,  
**W**hich art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done; in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. **Amen.**

### ***THE PRAYER OF OBLATION***

**O**LORD and heavenly Father, we thy humble servants entirely desire thy fatherly goodness mercifully to accept this our sacrifice of praise and thanksgiving; most humbly beseeching thee to grant, that by the merits and death of thy Son Jesus Christ, and through faith in his blood, we and all thy whole Church may obtain remission of our sins,

and all other benefits of his passion. And here we offer and present unto thee, O Lord, ourselves, our souls and bodies, to be a reasonable, holy, and lively sacrifice unto thee; humbly beseeching thee, that all we, who are partakers of this Holy Communion, may be fulfilled with thy grace and heavenly benediction. And although we be unworthy, through our manifold sins, to offer unto thee any sacrifice, yet we beseech thee to accept this our bounden duty and service; not weighing our merits, but pardoning our offences, through Jesus Christ our Lord; by whom, and with whom, in the unity of the Holy Ghost, all honour and glory be unto thee, O Father Almighty, world without end. **Amen.**

**THE GLORIA** (*sung by all*)

**G**LORY be to God on high, and in earth peace, good will towards men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord, the only-begotten Son, Jesus Christ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art holy; thou only art the Lord; thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.

**THE BLESSING**

**T**HE peace of God, which passeth all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God, and of his Son Jesus Christ our Lord: And the blessing of God Almighty, + the Father, the Son, and the Holy Ghost, be amongst you and remain with you always. **Amen.**

**THE RECESSIONAL HYMN NEH 247 O Gladsome light**

**Organ Voluntary**

**D Buxtehude** *Wie schön leuchtet der Morgenstern, BuxWV 223*



West façade, Orvieto Cathedral, Italy. Marble Relief. *The Presentation in the Temple* is one of the Nativity scenes in the second, third and fourth registers of the relief.